II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

NÕUKOGU OTSUS,

3. juuni 2010,

Euroopa Liidu ja Vietnami Sotsialistliku Vabariigi valitsuse vahelise teatavaid lennundusküsimusi käsitleva lepingu allakirjutamise ja ajutise kohaldamise kohta

(2010/666/EL)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 100 lõiget 2 koostoimes artikli 218 lõikega 5,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) 5. juunil 2003 volitas nõukogu komisjoni alustama kolmandate riikidega läbirääkimisi olemasolevate kahepoolsete lepingute teatavate sätete asendamiseks liidu tasandil sõlmitava lepinguga.

(2) Komisjon on vastavalt nõukogu otsuse lisas sätestatud menetlustele ja suunistele pidanud liidu nimel Vietnami Sotsialistliku Vabariigi valitsusega läbirääkimisi teatavaid lennundusküsimusi käsitleva lepingu (edaspidi „leping") sõlmimise üle.

(3) Komisjon läbiräägitud leping tuleks alla kirjutada ja seda ajutiselt kohaldada tingimusel, et seda on võimalik sõlmida hilisemal kuupäeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu ja Vietnami Sotsialistliku Vabariigi valitsuse vahelisele teatavaid lennundusküsimusi käsitlevale lepingule alla kirjutamine kiidetakse liidu nimel heaks, tingimusel et see sõlmitakse.

Lepingu tekst on lisatud käesolevale otsusele.

Artikkel 2

Nõukogu eesistujale antakse volitus määrata isik või isikud, kellel on õigus liidu nimel lepingule alla kirjutada.

Artikkel 3

Kuni jõustumiseni kohaldatakse lepingut ajutiselt alates sellele kuupäevale järgneva kuu esimesest päevast, mil lepinguosalised teatavad teineteisele selleks vajalike menetluste lõpuleviimisest [1].

Artikkel 4

Nõukogu eesistujale antakse käesolevaga volitus esitada kõnealuse lepingu artikli 7 lõikes 2 sätestatud teade.

Artikkel 5

Käesolev leping jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Artikkel 6

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas.*

Luxembourg, 3. juuni 2010

Nõukogu nimel
eesistuja
A. PÉREZ RUBALCABA

[1] Nõukogu peasekretariaat avaldab käesoleva lepingu ajutise kohaldamise kuupäeva *Euroopa Liidu Teatajas.*